

INSTALLATIONSHINWEISE LED RÖHREN **XoLED AXO**

INSTRUCTIONS DE MONTAGE TUBES LED **XoLED AXO**

Die Röhren XoLED Axo sind gemäss den **LVD Normen** IEC 62560: 2011, EN 61347-2-13: 2006, EN 60598-1: 2008, EN 62471:2008, IEC TR 62471-2:2009 und Draft IEC 62560 Annex C zertifiziert. Sie sind auch gemäss den **EMC Normen** EN 61547 / 2009, IEC 61000-4-2 / 2001, IEC 61000-4-3 / 2002 / A1 / 2002, IEC 61000-4-4 / 1995 / A1 / 2000 / A2 / 2001, IEC 61000-4-5 / 1995 / A1 / 2000, IEC 61000-4-6 / 2003, IEC 61000-4-8 / 1993 / A1 / 2000 und IEC 61000-4-11 / 2004 zertifiziert. Die Röhren XoLED Axo entsprechen den **ESTI-Anforderungen**.

Die Installation der verschiedenen Komponenten muss durch einen Fachmann gemacht werden. Wir schliessen jede Haftung aus, wenn diese Bedingung nicht eingehalten wird. Bitte beachten Sie, dass eine Neuverdrahtung der Leuchte eine neue Konformitätserklärung nach EN 60598 erfordert.

Les tubes XoLED Axo sont certifiés selon les **normes LVD** IEC 62560: 2011, EN 61347-2-13: 2006, EN 60598-1: 2008, EN 62471:2008, IEC TR 62471-2:2009 et draft IEC 62560 Annex C. Ils sont aussi certifiés selon les **normes EMC** EN 61547 / 2009, IEC 61000-4-2 / 2001, IEC 61000-4-3 / 2002 / A1 / 2002, IEC 61000-4-4 / 1995 / A1 / 2000 / A2 / 2001, IEC 61000-4-5 / 1995 / A1 / 2000, IEC 61000-4-6 / 2003, IEC 61000-4-8 / 1993 / A1 / 2000 und IEC 61000-4-11 / 2004. Les tubes XoLED Axo correspondent aux **exigences de l'ESTI**.

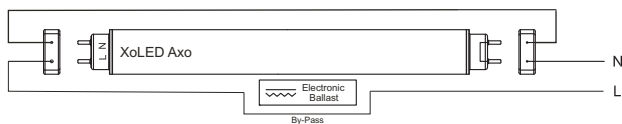
L'installation des différents composants doit être réalisée par un professionnel. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non respect de ces conditions. Veuillez noter qu'un nouveau câblage du luminaire nécessite une nouvelle déclaration de conformité selon EN 60598.

Für Leuchten mit elektronischem Vorschaltgerät (EVG)

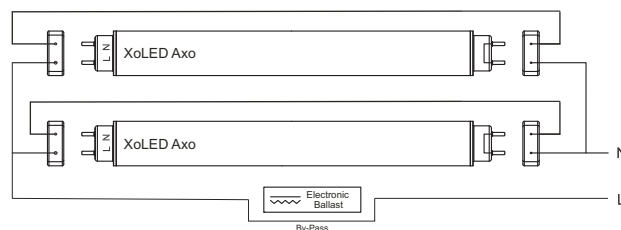
Pour luminaires avec ballast électronique

Installationsschritte / Etapes de l'installation :

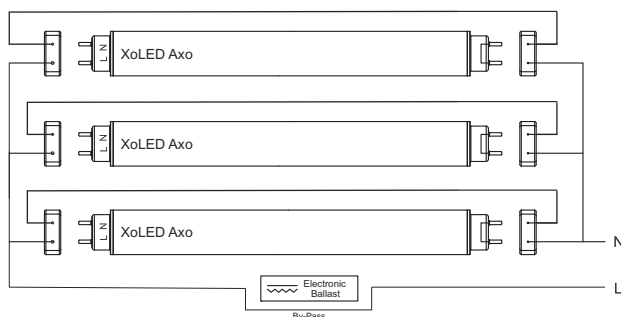
1. Spannungsversorgung ausschalten / *Couper la tension d'alimentation*
2. Leuchtstofflampe entfernen / *Enlever le tube fluorescent*
3. Das(die) EVG abklemmen ("by-pass") und gemäss folgenden Schaltbildern neu verdrahten / *Déconnecter le(s) ballast(s) électronique(s) ("by-pass") et câbler selon les schémas suivants :*



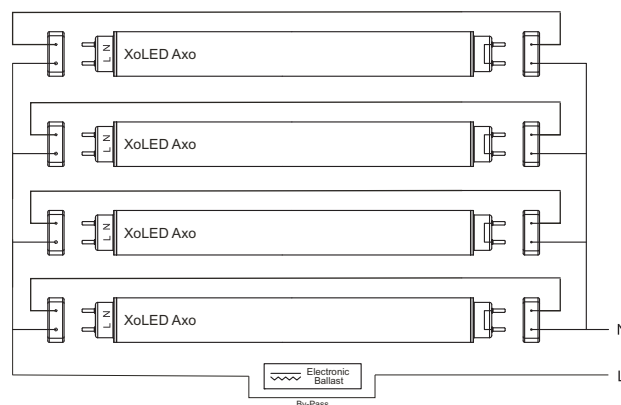
1 Röhre / 1 tube



2 Röhren / 2 tubes



3 Röhren / 3 tubes



4 Röhren / 4 tubes

4. Röhre(n) XoLED Axo einsetzen / *Insérer le(s) tube(s) XoLED Axo*
5. Die Etikette "Achtung! Nur für LED-Röhren geeignet!" auf die Leuchte kleben / *Coller l'étiquette "Attention! Ne convient qu'aux tubes LED!" sur le luminaire.*
6. Spannungsversorgung einschalten / *Rétablir la tension d'alimentation*

Für Leuchten mit konventionellem elektromagnetischem Vorschaltgerät (KVG) Pour luminaires avec ballast électromagnétique conventionnel

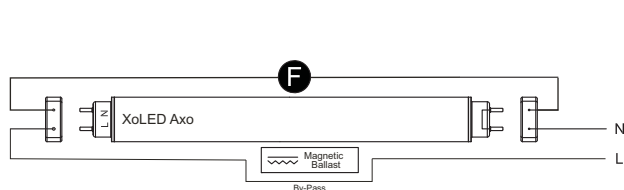
Installationsschritte / Etapes de l'installation :

1. Spannungsversorgung ausschalten / *Couper la tension d'alimentation*
2. Leuchtstofflampe entfernen / *Enlever le tube fluorescent*
3. Starter entfernen / *Enlever le(s) starter(s)*
4. Mitgelieferten Axo "Starter" **F** einsetzen / *Insérer le "starter" **F** livré avec le tube Axo*
5. **Für Ersatz bei Leuchten mit einer einzelnen Röhre** : es ist möglich das KVG abzuklemmen oder nicht (da direkt zum Pkt 7.). Wir empfehlen das KVG abzuklemmen (by-pass) : erlaubt weitere Stromeinsparungen (siehe nächster Pkt).

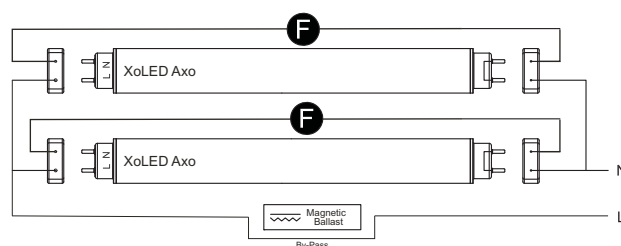
Pour les remplacements sur les luminaires avec un seul tube : il est possible de déconnecter le ballast ou non (dans ce cas, passer directement au point 7.). Notre conseil est de déconnecter le ballast ("by-pass") : engendre des économies d'énergie supplémentaires (voir point suivant).

6. **Im Fall einer gewünschten geänderten Verkabelung bei Leuchten mit einer einzelnen Röhre oder in allen anderen Fällen (Leuchten mit mehreren Röhren)** : Das(die) KVG abklemmen ("by-pass") und gemäss folgenden Schaltbildern neu verdrahten :

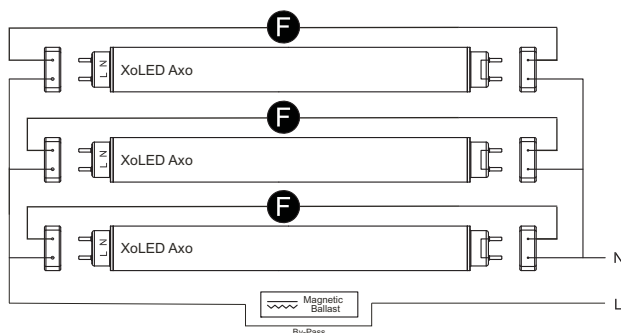
Pour les cas de changement volontaire du câblage des luminaires à un seul tube et pour tous les autres cas (luminaires avec plusieurs tubes) : déconnecter le(s) ballast(s) ("by-pass") et câbler selon les schémas suivants :



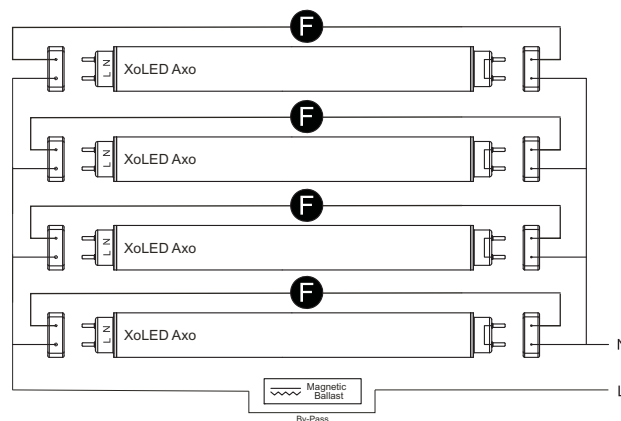
1 Röhre / 1 tube



2 Röhren / 2 tubes



3 Röhren / 3 tubes



4 Röhren / 4 tubes

7. Röhre(n) XoLED Axo einsetzen / *Insérer le(s) tube(s) XoLED Axo*
8. Die Etiketle "Achtung! Nur für LED-Röhren geeignet!" auf die Leuchte kleben / *Coller l'étiquette "Attention! Ne convient qu'aux tubes LED!" sur le luminaire.*
9. Spannungsversorgung einschalten / *Rétablir la tension d'alimentation*